

110900-2026 - Състезателна процедура

Германия – Услуги по консултиране, ориентиране, съдействие и помощ, свързани със семейството и децата – Durchführung der gesonderten Beratung und Betreuung von Personen nach § 1 Abs. 1 Aufnahmegesetz des Landes Sachsen-Anhalt

OJ S 33/2026 17/02/2026

Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Услуги

1. Купувач

1.1. Купувач

Официално наименование: Stadt Dessau-Roßlau, Zentr. Vergabestelle

Електронна поща: ausschreibung@dessau-rosslau.de

Правна категория на купувача: Местен орган

Дейност на възлагащия орган: Услуги по общофункционално управление на държавата

2. Процедура

2.1. Процедура

Заглавие: Durchführung der gesonderten Beratung und Betreuung von Personen nach § 1 Abs. 1 Aufnahmegesetz des Landes Sachsen-Anhalt

Описание: Durchführung der gesonderten Beratung und Betreuung von Personen nach § 1 Abs. 1 Aufnahmegesetz des Landes Sachsen-Anhalt

Идентификатор на процедурата: df0fdc19-0b09-4314-8912-fe59080bb448

Вътрешен идентификатор: 11/2026 De-Ro

Вид процедура: Открита

Процедурата се ускорява: не

2.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cpv): 85312300 Услуги по консултиране, ориентиране, съдействие и помощ, свързани със семейството и децата

Допълнителна класификация (cpv): 85312320 Услуги по консултиране, свързани със семейството и децата, 85320000 Други социални услуги, 98130000 Услуги на религиозни, политически и други организации с нестопанска цел

2.1.2. Място на изпълнение

Пощенски адрес: Zerbster Straße 4

Град: Dessau-Roßlau

Пощенски код: 06844

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Dessau-Roßlau, Kreisfreie Stadt (DEE01)

Държава: Германия

2.1.4. Обща информация

Допълнителна информация: Angebote oder Teilnahmeanträge sind einzureichen elektronisch via: www.eVergabe.de. Teilnahmeanträge und Angebote können abgegeben werden: elektronisch in Textform. elektronisch mit fortgeschrittener/m Signatur/Siegel. elektronisch mit qualifizierter/m Signatur/Siegel.

Правно основание:

Директива 2014/24/ЕС

vgv -

2.1.6. Основания за изключване

Източници на основанията за изключване: Уведомление, Документ за обществени поръчки, Единен европейски документ за обществени поръчки (ЕЕДОП)

Аналогична на несъстоятелност ситуация съгласно националното законодателство: gemäß § 123 bis 126 GWB

Корупция: gemäß § 123 bis 126 GWB

Участие в престъпна организация: gemäß § 123 bis 126 GWB

Споразумения с други икономически оператори за нарушаване на конкуренцията: gemäß § 123 bis 126 GWB

Нарушение на задължения в областта на екологичното право: gemäß § 123 bis 126 GWB

Изпиране на пари или финансиране на тероризма: gemäß § 123 bis 126 GWB

Измами: gemäß § 123 bis 126 GWB

Детски труд и други форми на трафик на хора: gemäß § 123 bis 126 GWB

Неплатежоспособност: gemäß § 123 bis 126 GWB

Нарушение на задължения в областта на трудовото право: gemäß § 123 bis 126 GWB

Администриране на активите от ликвидатор: gemäß § 123 bis 126 GWB

Неверни данни, укриване на информация, непредставяне на придружаващи документи или получаване на поверителна информация във връзка с процедурата: gemäß § 123 bis 126 GWB

Конфликт на интереси, свързан с участието в процедурата за възлагане на обществена поръчка: gemäß § 123 bis 126 GWB

Пряко или косвено участие в подготовката на процедурата за възлагане на обществена поръчка: gemäß § 123 bis 126 GWB

Тежко професионално нарушение: gemäß § 123 bis 126 GWB

Предсрочно прекратяване на договор и налагане на обезщетения или други подобни санкции: gemäß § 123 bis 126 GWB

Нарушение на задължения в областта на социалното право: gemäß § 123 bis 126 GWB

Неизпълнение на задължение, свързано с плащането на социалноосигурителни вноски: gemäß § 123 bis 126 GWB

Прекратена стопанска дейност: gemäß § 123 bis 126 GWB

Неизпълнение на задължение, свързано с плащането на данъци: gemäß § 123 bis 126 GWB

Терористични престъпления или престъпления, които са свързани с терористични дейности: gemäß § 123 bis 126 GWB

Неизпълнение на задълженията, установено на базата на специфични национални основания за изключване: gemäß § 123 bis 126 GWB

5. Обособена позиция

5.1. Обособена позиция: LOT-0000

Заглавие: Durchführung der gesonderten Beratung und Betreuung von Personen nach § 1 Abs. 1 Aufnahmegesetz des Landes Sachsen-Anhalt

Описание: Vorhaltung von zwei Beraterstellen zur Durchführung der gesonderten Beratung und Betreuung für die in der Stadt Dessau-Roßlau dezentral in Wohnungen untergebrachten Personen nach § 1 Abs. 1 Aufnahmegesetz (AufnG LSA). Rechtmäßig und auf Dauer in Dessau-Roßlau lebende Ausländer/innen, die nicht unter § 1 (1) AufnG fallen, können im

Рahmen verfügbarer Kapazitäten in die Beratung und Betreuung einbezogen werden. Die gesonderte Beratung und Betreuung erfolgt entsprechend der landesrechtlichen Vorschriften (siehe Leistungsbeschreibung).

Вътрешен идентификатор: LOT-0000

5.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cpv): 85312300 Услуги по консултиране, ориентиране, съдействие и помощ, свързани със семейството и децата

Допълнителна класификация (cpv): 85312320 Услуги по консултиране, свързани със семейството и децата, 85320000 Други социални услуги, 98130000 Услуги на религиозни, политически и други организации с нестопанска цел

Варианти:

Описание на опциите: Option der zweimaligen Verlängerung um jeweils ein weiteres Jahr, max. bis 30.06.2030

5.1.3. Очаквана продължителност

Начална дата: 01/07/2026

Крайна дата на продължителността: 30/06/2028

5.1.6. Обща информация

Запазено участие:

Участието не е запазено.

Трябва да се посочат имената и професионалната квалификация на служителите, на които ще бъде възложено изпълнението на поръчката: Не се изисква

Проект за възлагане на обществена поръчка, който не е финансиран със средства от ЕС

Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП) : да

Тази обществена поръчка е подходяща и за малки и средни предприятия (МСП): да

Допълнителна информация: #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für:startup#, #Besonders auch geeignet für:other-sme# Nach § 9 Abs. 3 VgV müssen Vorinfo, Auftragsbekanntmachung und Vergabeunterlagen jedem Interessierten ohne Registrierung zugänglich sein. Eine freiwillige Registrierung ist jedoch zulässig. Sie bietet Unternehmen den Vorteil, dass sie automatisch über Änderungen an den Vergabeunterlagen oder über Antworten auf Fragen zum Vergabeverfahren informiert werden. Unternehmen ohne Registrierung müssen sich selbständig informieren (Holschuld). Voraussichtlicher Tag der Absendung der Unterlagen: 18.02.2026 Zusätzliche Auskünfte über die Vergabeunterlagen werden auf Anfrage bis spätestens 6 Kalendertage vor Ablauf des Eingangs der Angebotsfrist erteilt. Wir bitten daher, Ihre Fragen zum Angebot bis zum 10.03.2026 zu stellen, um eine ordnungsgemäße Beantwortung zu ermöglichen. Auch eine schriftliche Rechnungslegung wird akzeptiert. Hinweis: Es ist eine maximale Vergütung der Leistung gemäß § 3 Absatz 1 und Absatz 3 AufnGAVO festgelegt. Diese wird dem Auftraggeber gemäß § 2 Absatz 4 AufnG in Verbindung mit § 3 Absatz 1 und Absatz 3 AufnGAVO durch das Land erstattet.

Darüberhinausgehende Angebote können nicht berücksichtigt werden. Bindefrist: 02.06.2026

Ausführungsfristen: Beginn: 01.07.2026 Ende: 30.06.2028 Option der zweimaligen

Verlängerung um jeweils ein weiteres Jahr, max. bis 30.06.2030

5.1.7. Стратегически обществени поръчки

Цел на стратегическите обществени поръчки: Няма стратегическа обществена поръчка

5.1.9. Критерии за подбор

Източници на критерии за избор: Уведомление

Критерий: Референции за определени услуги

Описание на критерия за подбор: gemäß Formblatt 124 LD - Eigenerklärung zur Eignung, Punkt "Angaben zu Leistungen, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind"

Критерий: Среден годишен персонал

Описание на критерия за подбор: gemäß Formblatt 124 LD - Eigenerklärung zur Eignung, Punkt "Angaben zu Arbeitskräften"

Критерий: Сигурност на доставките

Описание на критерия за подбор: gemäß Formblatt 124 LD - Eigenerklärung zur Eignung, Punkt "Angaben zur Zahlung von Steuern, Abgaben und Beiträgen zur gesetzlichen Sozialversicherung" hier Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes bzw. Bescheinigung in Steuersachen

Критерий: Професионална застраховка за индемнизация на риска

Описание на критерия за подбор: Nachweis der aktuellen Haftpflichtversicherung zu Personen und Sachschäden

Критерий: Други икономически или финансови изисквания

Описание на критерия за подбор: Präqualifizierte Unternehmen führen den Nachweis der Eignung durch den Eintrag in die Liste des Vereins für die Präqualifikation von Unternehmen e. V. (Präqualifikationsverzeichnis). Bei Einsatz von Nachunternehmen ist auf gesondertes Verlangen nachzuweisen, dass diese präqualifiziert sind oder die Voraussetzung für die Präqualifikation erfüllen. Nicht präqualifizierte Unternehmen haben als vorläufigen Nachweis der Eignung für die zu vergebende Leistung mit dem Angebot entweder die ausgefüllte "Eigenerklärung zur Eignung" oder eine Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE) vorzulegen. Bei Einsatz von Nachunternehmen sind auf gesondertes Verlangen die Eigenerklärungen auch für diese abzugeben. Sind die Nachunternehmen präqualifiziert, reicht die Angabe der Nummer, unter der diese in der Liste des Vereins für die Präqualifikation von Unternehmen e.V. (Präqualifikationsverzeichnis) geführt werden. Gelangt das Angebot in die engere Wahl, sind die Eigenerklärungen (auch die der Nachunternehmen) auf gesondertes Verlangen durch Vorlage der in der "Eigenerklärung zur Eignung" bzw. in der EEE genannten Bescheinigungen zuständiger Stellen zu bestätigen. Bescheinigungen, die nicht in deutscher Sprache abgefasst sind, ist eine Übersetzung in die deutsche Sprache beizufügen. Weitere Nachweise nach § 122 GWB/Angaben/ Unterlagen sind mit dem Angebot vorzulegen, auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle auch für Nachunternehmer: - Konzept für die Durchführung der gesonderten Beratung und Betreuung von Personen nach § 1 Abs. 1 Aufnahmegesetz des Landes Sachsen-Anhalt - Finanzierungsplan (Darstellung der Bruttopersonalkosten und personalbezogenen Sachkosten in Jahresscheiben) Weitere Nachweise nach § 122 GWB/Angaben/ Unterlagen sind auf Verlangen der Vergabestelle vorzulegen, auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle auch für Nachunternehmer: - Erklärung, inwieweit und für welche Zeiträume das angebotene Konzept der gBB über sonstige öffentliche Mittel aufgrund freiwilliger Leistungen finanziert werden (vgl. Punkt 4.2 Abs. 1 RdErl. MI vom 15.06.2015) - Nachweis Gemeinnützigkeit - Urkalkulation gemäß Formblatt 124 LD - Eigenerklärung zur Eignung, Punkt "Angabe zu Insolvenzverfahren und Liquidation" hier rechtskräftig bestätigter Insolvenzplan

Критерий: Общ годишен оборот

Описание на критерия за подбор: gemäß Formblatt 124 LD - Eigenerklärung zur Eignung, Punkt "Umsatz des Unternehmens in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren"

Критерий: Регистрация в съответен професионален регистър
Описание на критерия за подбор: gemäß Formblatt 124 LD - Eigenerklärung zur Eignung, Punkt "Eintragung in das Berufsregister ihres Sitzes oder Wohnsitzes"

5.1.10. Критерии за възлагане

Критерий:

Вид: Качество

Наименование: Qualität (fachliche Bewertung des Konzepts über die Beratungs- und Betreuungsmaßnahmen)

Описание: Unterkriterien: - Vorstellung des Auftragnehmers (u. a. Organisation, Organigramm, Verantwortliche und Ansprechpartner) - Angaben zum einzusetzenden Personal für die gBB (u. a. Qualifikation, Berufserfahrung, Sprachkenntnisse) - Darstellung der Durchführung der gBB u. a. Einsatzzeiten (z.B. Dienstplan, Öffnungszeiten der Beratungsstelle), Ablauforganisation zu Terminvergaben, Standort der gBB, räumliche und sächliche Rahmenbedingungen - Darstellung der Arbeitsweise und Zielstellungen bei der Umsetzung der gBB (u. a. Einzelfälle, Gruppenarbeit, Netzwerkarbeit, Zusammenarbeit mit dem Auftraggeber, Beratungsinhalte) - Dokumentation, Berichterstattung, Tätigkeitsbericht, Statistik

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (процентен дял, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 70

Критерий:

Вид: Цена

Наименование: Preis

Описание: Der Anbieter mit dem wirtschaftlichsten Preis erhält die Höchstpunktzahl.

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (процентен дял, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 30

5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка

Езици, на които документацията за обществената поръчка е официално достъпна: немски

Адрес на документацията за обществената поръчка: <https://www.evergabe.de/unterlagen/54321-Tender-19c5083be10-791e64d1beaae8c8>

5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка

Условия за подаване:

Електронно подаване: Разрешено

Адрес за подаване: <https://www.evergabe.de>

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: немски

Електронен каталог: Забранено

Варианти: Забранено

Оферентите могат да представят повече от една оферта: Забранено

Краен срок за получаване на оферти: 19/03/2026 09:00:00 (UTC+01:00)

централноевропейско време, западноевропейско лятно време

Продължителност, през която офертата трябва да остане валидна: 3 Месеци

Информация, която може да бъде допълнена след крайния срок за подаване:

По преценка на купувача всички липсващи документи, отнасящи се до оферентите, могат да бъдат подадени по-късно.

Допълнителна информация: Fehlende Unterlagen, deren Vorlage mit Angebotsabgabe gefordert war, werden nach Maßgabe der Vergabeverordnung (VgV) nachgefordert.

Информация за обществената поръчка:

Дата на отваряне: 19/03/2026 09:00:00 (UTC+01:00) централноевропейско време,
западноевропейско лятно време

Място: Stadt Dessau-Roßlau über www.eVergabe.de

Допълнителна информация: Personen, die bei der Eröffnung anwesend sein dürfen: Entfällt!

Условия на договора:

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване
на защитени работни места: Не

Условия, свързани с изпълнението на договора: siehe Vergabeunterlagen

Електронно фактуриране: Разрешено

Ще се използва електронно поръчване: да

Ще се използва електронно плащане: не

5.1.15. Техники

Рамково споразумение:

Няма рамково споразумение

Информация за динамичната система за покупки:

Няма динамична система за покупки

5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)

Медиаторска организация: Stadt Dessau-Roßlau, Rechtsamt

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Vergabekammer beim
Landesverwaltungsamt Sachsen-Anhalt

Информация за крайните срокове за преразглеждане: Innerhalb von 15 Kalendertagen
nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann ein
Nachprüfverfahren bei der Vergabekammer beantragt werden (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB).

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане
: Stadt Dessau-Roßlau über www.eVergabe.de

Организация, която получава заявленията за участие: Stadt Dessau-Roßlau über www.eVergabe.de

8. Организации

8.1. ORG-7001

Официално наименование: Stadt Dessau-Roßlau, Zentr. Vergabestelle

Регистрационен номер: nicht vorhanden

Пощенски адрес: Zerbster Str. 4

Град: Dessau-Roßlau

Пощенски код: 06844

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Dessau-Roßlau,
Kreisfreie Stadt (DEE01)

Държава: Германия

Звено за контакт: Zentr. Vergabestelle

Електронна поща: ausschreibung@dessau-rosslau.de

Телефон: +49 3402042260

Факс: +49 3402042691360

Интернет адрес: <https://www.dessau-rosslau.de>

Профил на купувача: <https://www.eVergabe.de>

Роли на тази организация:

Купувач

8.1. ORG-7002

Официално наименование: Stadt Dessau-Roßlau über www.eVergabe.de

Регистрационен номер: siehe oben

Град: Dessau-Roßlau

Пощенски код: 06844

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Dessau-Roßlau, Kreisfreie Stadt (DEE01)

Държава: Германия

Електронна поща: ausschreibung@dessau-rosslau.de

Интернет адрес: <https://www.eVergabe.de>

Роли на тази организация:

Организация, която получава заявленията за участие

8.1. ORG-7003

Официално наименование: Stadt Dessau-Roßlau über www.eVergabe.de

Регистрационен номер: siehe Punkt Beschaffer

Град: Dessau-Roßlau

Пощенски код: 06844

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Dessau-Roßlau, Kreisfreie Stadt (DEE01)

Държава: Германия

Електронна поща: ausschreibung@dessau-rosslau.de

Интернет адрес: <https://www.eVergabe.de>

Роли на тази организация:

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане

8.1. ORG-7004

Официално наименование: Vergabekammer beim Landesverwaltungsamt Sachsen-Anhalt

Регистрационен номер: t:03455141536

Пощенски адрес: Ernst-Kamieth-Str. 2

Град: Halle (Saale)

Пощенски код: 06112

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Halle (Saale), Kreisfreie Stadt (DEE02)

Държава: Германия

Електронна поща: poststelle@lvwa.lsa.net.de

Телефон: +49 3455140

Факс: +493455141444

Интернет адрес: <https://www.lvwa.sachsen-anhalt.de>

Роли на тази организация:

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването)

8.1. ORG-7006

Официално наименование: Stadt Dessau-Roßlau, Rechtsamt

Регистрационен номер: siehe Auftragsbekanntmachung

Пощенски адрес: Zerbster Straße 4

Град: Dessau-Roßlau

Пощенски код: 06844

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Dessau-Roßlau, Kreisfreie Stadt (DEE01)

Държава: Германия

Електронна поща: ausschreibung@dessau-rosslau.de

Телефон: +493402042260

Интернет адрес: <https://www.dessau-rosslau.de>

Роли на тази организация:

Медиаторска организация

8.1. **ORG-7007**

Официално наименование: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Регистрационен номер: 0204:994-DOEVD-83

Град: Bonn

Пощенски код: 53119

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Държава: Германия

Електронна поща: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Телефон: +49228996100

Роли на тази организация:

TED eSender

Информация за обявлението

Идентификатор/версия на обявлението: d124f6c8-d238-4166-8068-fd5272276aa9 - 01

Вид на формуляра: Състезателна процедура

Вид обявление: Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Подвид на обявлението: 16

Дата на изпращане на известието: 16/02/2026 07:04:13 (UTC+01:00)
централноевропейско време, западноевропейско лятно време

Езици, на които настоящото известие е официално достъпно: немски

Номер на публикуване на обявлението: 110900-2026

Номер на броя на ОВ S: 33/2026

Дата на публикуване: 17/02/2026